

~~andre tilsætningsstoffer~~

Markedsudvalget
(EF-note E 30)

FOLKETINGETS MARKEDSUDVALG
Christiansborg, den 14. marts 1994
EF-konsulent

Til

udvalgets medlemmer og stedfortrædere.

Beskrivelse af beslutningsproceduren m.v. i forbindelse med direktivet om "andre tilsætningsstoffer".

Direktivforslaget om andre tilsætningsstoffer til levnedsmidler end farvestoffer og sødestoffer (i det følgende betegnet som "diversedirektivet") har givet anledning til en del politisk debat, og der har tilsvarende været stillet mange spørgsmål til regeringen fra politisk side i relation til beslutningsproceduren i regeringen og Folketingets Markedsudvalg.

Endvidere er der anmeldt en forespørgsel til statsministeren af repræsentanter for de fire regeringspartier, om statsministeren vil fremlægge en redegørelse for, hvorledes regeringen ved kommende direktiver vil sørge for, at der fremover ikke sker gentagelse af forløbet som ved "diversedirektivet" (sammendrag af forespørgselsteksten).

Teksten, som den er formuleret, antyder, at regeringspartierne er af den opfattelse, at beslutningsproceduren m.v. i forbindelse med "diversedirektivet", kunne have været bedre.

Der har endvidere været drøftelser i Markedsudvalget

med henblik på etableringen af en såkaldt "extra early warning" procedure, således at gentagelser undgås. Markedsudvalgets drøftelser vil munde ud i en beretning herom.

Formålet med EF-noten er primært at beskrive/vurdere forløbet af beslutningsprocessen vedrørende "diversedirektivet", samt kort nævne de drøftelser, der allerede har fundet sted i Markedsudvalget med henblik på at forbedre beslutningsprocessen.

Der er stillet en række spørgsmål til regeringen af medlemmer af Markedsudvalget, og svarene på disse spørgsmål vil bl.a. indgå i EF-noten.

Ret beset startede sagen allerede i 1988 med vedtagelsen (den 21. december 1988) af Rådets direktiv om medlemsstaternes lovgivning om tilsætningsstoffer i levnedsmidler. Der var her tale om et såkaldt rammedirektiv, der senere skulle udmøntes i en mere konkret "EF-positivliste". "Diversedirektivet" er en sådan udmøntning f.s.a. andre tilsætningsstoffer end sødestoffer og farvestoffer. De to sidstnævnte kategorier er allerede behandlet i Rådet.

Allerede i 1988, hvor rammedirektivet blev forelagt Markedsudvalget til forhandlingsoplæg (den 10/6 1988) af landbrugsministeren, idet direktivet i første omgang drøftedes i Rådet af landbrugsministre, gjorde man fra regeringens side opmærksom på, at man ville gå aktivt ind i forhandlingen af forslaget. Man ville endvidere arbejde på at sikre en udformning af forslaget, der muliggjorde en opretholdelse af det høje sundhedsbeskyttelsesniveau, der her i landet er bred enighed om. Samtidig nævntes det, at hvis et stof efter direktivet er tilladt, kan man kun ved anvendelse af art. 100A, stk. 4. (miljøgarantien) hindre dets anvendelse.

To partier (FRP og SF) gik imod forhandlingsoplægget, bl.a. med den begrundelse, at direktivet krævede lovændring i Danmark vedrørende tilsætningsstoffer, og at forslaget var dårligt belyst.

For så vidt angår det nu omhandlede "diversedirektiv" blev dette oversendt til Rådet af Kommissionen den 1. juli 1992 og umiddelbart derefter til sekretariatet for Markedsudvalget.

Udenrigsministeriet underrettede tillige Folketingets Markedsudvalg på de velkendte oplysningsskemaer om direktivforslagets fremkomst ved skrivelse af 6. august 1992. Det skal bemærkes, at direktivforslaget kun var rubriceret som et mindre vigtig kommissionsforslag, for hvilket der ikke udarbejdes oplysningsskema, jf. bilag 1 (vedlægges).

Kommissionens arbejdsprogram for 1992 giver kun ringe/ingen indikation af, at nævnte direktivforslag er på vej til at blive fremsendt.

I 2. halvår af 1992 havde UK formandskabet, men udarbejdede så vidt det ses ikke noget egentligt arbejdsprogram for formandskabet (der er ikke fremsendt et såkaldt bilag til Markedsudvalget). Det betød, at man ikke umiddelbart kunne se prioriteringen af levnedsmiddellovgivningen, og forslaget blev ikke drøftet under det britiske formandskab.

Rådet anmodede ved skrivelse af 16. juli 1992 Parlamentet om en udtalelse om kommissionens forslag. 1. behandlingen finder sted på møder i udvalget for Miljø- og sundhedsanliggender og udvalget for Forbrugerbeskyttelse den 15. februar 1993 og 27. april 1993, og den 29. april 1993 indgav man betænkning over direktivforslaget.

Parlamentet stiller i sin betænkning ialt 25 ændrings-

forslag.

Kommissionen genbehandlede sit oprindelige direktivforslag i lyset af Parlamentets ændringsforslag og fremsætter et nyt forslag til Rådet den 30. juni 1993. I det nye forslag accepterer Kommissionen 10 af ændringsforslagene men afviser de 15.

I relation til Markedsudvalget dukker direktivforslaget først op til forhandlingsoplæg den 15. december 1993 med henblik på Rådsmødet (indre marked) den 16. december 1993. Der fremsendes notat om direktivforslaget til Markedsudvalget den 8. december 1993 (bilag 399, alm. del), der vedlægges som bilag 2. I notatet peges der på, at formandskabet har fremlagt et kompromisforslag, der ligger rimeligt tæt på Kommissionens oprindelige forslag, men som stadig indeholder uafklarede spørgsmål vedrørende en lang række anvendelser af tilsætningsstoffer.

Regeringens beslutningsprocedure.

Regeringens (embedsmændenes) involvering i sagen starter allerede inden Kommissionen fremlægger sit forslag. Det fremgår af regeringens svar på spørgsmål 35 af 23. februar 1994 stillet af Markedsudvalget. Der har således været en ganske omfattende kontakt (mange møder) mellem Kommissionen, danske embedsmænd og organisationerne i forbindelse med opbygningen af EF's positivliste. Det drejer sig om faglige spørgsmål, der har været drøftet.

For så vidt angår Kommissionens kontakt med embedsmænd (sagkyndige) før forslagene fremsættes, bemærkes, at Kommissionen i et skriftligt svar til Europaparlamentet (den 3. marts 1976) har anført, at embedsmændene eller de sagkyndige ikke forpligter deres regeringer, og at Kommissio-

nen på ingen måde er bundet for så vidt angår fremsættelsen af sine forslag.

For så vidt angår regeringens egentlige beslutningsprocedure er der desangående stillet en række § 20-spørgsmål til skriftlig besvarelse. Det drejer sig om spørgsmålene 609, 611 og 612 (til industriministeren) og 610, 715 og 716 (til sundhedsministeren).

./. Spørgsmålene og svarene vedlægges i kronologisk orden som bilag 3-7.

Af svarene fremgår det, at Sundhedsministeriet (Levnedsmiddelstyrelsen) var den egentlige ressortansvarlige for direktivforslaget. Først når direktivforslaget kommer op på ministerplan (Rådsmøde, indre marked i december 1993) overgår ressortet tilsyneladende til industriministeriet, og på dette tidspunkt bliver Industriministeren bekendt med forslaget.

Det var således Sundhedsministeriet (Levnedsmiddelstyrelsen), der sendte forslaget til høring i Industriministeriet den 23. juli 1992 og 18. november 1993, dvs. også efter at Kommissionen har fremsat et nyt, genbehandlet forslag.

Først den 25. november og 2. december 1993 bliver der imidlertid indkaldt til møde i EF-specialudvalg for Sundhedsspørgsmål (dvs. ressortudvalget) vedrørende "diverse-direktivet".

Angående specialudvalgenes rolle generelt set i regeringens EF-beslutningsproces bemærkes, at EF-direktiver m.v. først drøftes i specialudvalget (der er 28 i alt) med henblik på at tilvejebringe et første forslag til indstilling vedrørende direktivforslaget. Specialudvalgets ind-

stilling går så videre til EF-udvalget, der bl.a. koordinerer specialudvalgenes beslutninger/indstillinger. Herefter går sagen videre til Regeringens Fællesmarkedsudvalg (idag omdøbt til Regeringens Udenrigspolitiske Udvalg).

Angående specialudvalgenes mere præcise betydning findes der i EU-Karnov 1993 en henvisning til en artikel i Nordisk Administrativt Tidsskrift (1982) omkring den danske EF-beslutningsproces i praksis. Vedrørende specialudvalgets rolle hedder det bl.a.:

"1) Specialudvalgets hovedopgave er at forestå den egentlige sagsbehandling i centraladministrationen. Det er således på dette niveau, at substansen i kommissionsforslag m.v. drøftes med henblik på at tilvejebringe det egentlige grundlag for den senere beslutningsproces. Dette betyder ikke, at specialudvalget klassificeres som et uinteressant forum, hvor de tekniske drøftelser finder sted, medens den egentlige beslutningsproces sker på et højere niveau. Tværtimod indebærer beslutningsprocessens opbygning, hvad den faktiske udvikling siden 1973 også har understreget, at specialudvalget er det uundværlige første led i beslutningsprocessen og som sådant har meget stor indflydelse på den holdning, der fastlægges i beslutningsprocessens senere faser. I de fleste tilfælde vil specialudvalgets indstilling blive bekræftet af beslutningsprocessens efterfølgende led."

Og videre hedder det i punkt 3:

"3) Der er næppe nogen fast praksis for, hvornår en sag sættes på dagsordenen for vedkommende specialudvalg. I så henseende har de enkelte specialudvalg efterhånden fundet hver sin arbejdsform og rytme tilpasset behovet i lyset af tidstabellen for drøftelserne i Bruxelles. Dette spørgsmål er imidlertid af meget stor betydning for beslutningsprocessens funktion. Eftersom det er specialudvalget, der har til opgave af afdække substansen, afspejler tidstabellen for behandlingen i specialudvalget i megen høj grad den taktik, der forudses fulgt fra dansk side i Bruxelles. En gennemgribende behandling i specialudvalget på en sags tidlige stadium indebærer, at den fornødne viden både om forslagets indhold og dets konsekvenser for Danmark tilvejebringes for under de indledende drøftelser i Bruxelles med styrke at kunne gøre de danske synspunkter gældende. En tidlig behandling i specialudvalget

lægger derfor op til en aktiv dansk påvirkning af forslagens endelige udformning. Det følger modsætningsvis, at en behandling i specialudvalget på senere tidspunkter indebærer en mindre aktiv dansk holdning."

Undertegnede er - i det store hele - enig i de fremførte synspunkter vedrørende specialudvalgenes rolle, ikke mindst på baggrund af, at Fællesaktens vedtagelse i 1986 udbygger specialudvalgets rolle.

Det fremgår af Sundhedsministerens svar på spørgsmål 715, at "diversedirektivet" ikke blev drøftet i sundhedsspecialudvalget før den 25. november og 2. december 1993. Baggrunden herfor var blandt andet, at det britiske formandskab ikke satte "diversedirektivet" på dagsordenen i Rådets arbejdsgruppe vedrørende levnedsmidler i 2. halvår 1992.

Først under det danske formandskab i 1. halvår 1993 blev forslaget opprioriteret og drøftet på i alt 11 møder i ovennævnte arbejdsgruppe. Herudover anføres det i svaret på spørgsmål 715:

"Forslagets kompleksitet bevirkede, at der på disse møder alene blev foretaget en første gennemgang af forslaget, og dermed alene en første afklaring af de problemer, som forslaget indebærer. Følgelig var der i denne periode ikke grundlag for afholdelse af møde i sundhedsspecialudvalget.

Det belgiske formandskab fortsatte ikke - som det måtte have været forventet - drøftelserne i arbejdsgruppen. Den 30. november 1993 fremsendtes mødeindkaldelse og foreløbig dagsorden for Rådsmødet den 16. december 1993, hvor direktivforslaget var optaget til politisk forhandling med udgangspunkt i et kompromisforslag dateret den 10. november 1993.

Sagen drøftedes herefter i specialudvalget den 25. november og den 2. december 1993."

I det danske formandskabs arbejdsprogram, der fremsen-

des til Markedsudvalget den 6. januar 1993 (bilag 254, alm. del) hedder det bl.a., at på levnedsmiddelområdet vil tilsætningsstofområdet have høj prioritet, ligesom det nævnes, at man vil lægge særlig vægt på, at målene i Traktatens art. 100 A, stk. 3 om et højt beskyttelsesniveau inden for sundhed, sikkerhed, miljø- og forbrugerbeskyttelse bliver opfyldt.

Det fremgår af Industriministerens svar på spørgsmål 609, at "diversedirektivet" blev drøftet i EF-udvalget den 15. september 1992, som et led i forberedelsen af det danske formandskab.

Endvidere fremgår det af svaret på spørgsmål 716, at de danske repræsentanter i Rådets arbejdsgruppe vedrørende levnedsmidler arbejdede efter retningslinier og principper, der er fastsat i levnedsmiddelloven, og som svarer til principperne fastlagt i det ovenfor nævnte rammedirektiv fra 1988. Disse principper blev drøftet i sundhedsspecialudvalget i efteråret 1992, fremgår det af svaret.

Det belgiske formandskab, der tager over i 2. halvår 1993, nævner også i sit program, at man med hensyn til gennemførelsen af det indre marked bl.a. også vil beskæftige sig med levnedsmidler (jfr. bilag 566, alm. del af 16. juli 1993).

Markedsudvalgets og Rådets behandling.

Sagen behandles som ovenfor nævnt i Markedsudvalget til forhandlingsoplæg den 15. december 1993, med henblik på mødet i Rådet (indre marked) den 16. december 1993. På mødet i Rådet den 16. december træffes der politisk beslutning om en fælles holdning vedrørende "diversedirektivet". Det fremgår bl.a. af Rådets pressemeddelelse, der foreligger for Markedsudvalget som bilag 511, dateret 19. januar

1994, at med den fælles holdning "fjernes en større hindring for den frie handel med levnedsmidler i Fællesskabet, og der gives forbrugerne øget sikkerhed i kraft af den vurdering, som Den Videnskabelige Komité for levnedsmidler allerede har foretaget".

Regeringens referat fremsendes som bilag 494 (dateret ./ 13. januar 1994) og vedlægges som bilag 8.

Den endelige fælles holdning fastlægges på et Rådsmøde den 10. marts 1994. Den fælles holdning er endnu ikke fremsendt til Markedsudvalget.

"Extra early warning" (kort).

I forbindelse med vedtagelsen af Fællesakten i 1986 afgav markedsudvalget en beretning vedrørende (nye) procedurer i forbindelse med gennemførelsen af Fællesakten. Det vil sige, at proceduren alene drejede sig om gennemførelsen af det indre marked og de direktiver, der knytter sig her- til.

Proceduren har bl.a. fået betegnelsen "early warning-proceduren" fordi punkt 7 i beretningen omtaler, at regeringen opfordres til at fremlægge en foreløbig oversigt over formandskabets forventede arbejdsprogram for direktiver samt status for Kommissionens forslag vedrørende det indre marked ved begyndelsen af hver ny formandsperiode, dvs. i juli og januar måned.

Markedsudvalget har som nævnt drøftet mulighederne for at etablere en såkaldt "extra early warning" procedure, der effektivt (og automatisk) sikrer, at Folketinget/Markedsudvalget på et tidligt tidspunkt bliver bekendt med alle (væsentlige) Kommissionsforslag og de ændringer disse medfører for dansk lovgivning eller administrativt fastsatte

bestemmelser. Det foreslås således, at regeringen hurtigt efter at Kommissionsforslagene (de væsentlige) fremkommer, oversender en beskrivelse og analyse af forslagene og deres konsekvenser for danske bestemmelser, herunder i hvilket omfang det medfører forringelser i danske standarder.

Det giver også mulighed for hurtigere og mere effektivt at inddrage fagudvalgene og fremme danske synspunkter under beslutningsprocessen i Europa-Parlamentet.

Andre forslag til forbedring af proceduren har også været drøftet.

Ud over at Folketinget hermed bliver hurtigere informeret om de konkrete konsekvenser af direktivforslag m.v., medfører "extra early warning" proceduren formodentlig også, at regeringens egen beslutningsprocedure går tidligere i gang, og at specialudvalgene - obligatorisk - inddrages på et tidligt tidspunkt. Det har også stor betydning i relation til Parlamentets behandling.

I lyset af de nye beskrivelser og analyser, der foreslås fremsendt, må det yderligere overvejes, om oplysnings-skemaerne bør ændres/afskaffes.

Med venlig hilsen

Niels Hoffmeyer

(Løbenr. 8386)

UDENRIGSMINISTERIET

Bilag 1.

(Uddrag)

Til
medlemmerne af EF-udvalget

ASIATISK PLADS 2
1448 KØBENHAVN K
TELEFON: 33 92 00 00
GIROKONTO 3 00 18 06
TELEX: 31292 ETR DK
TELEGRAMADRESSE: ETRANGERES
TELEFAX 31 54 05 33

DIV bilag Afdeling/kontor N.1. J.nr. 400.C.4-0
Afdelings- og kontorbelegning bedes ved besvarelse anført på kuverten.

Dato 6. august 1992

Nr. ~~25/92~~

15/92

EF-dokumenter modtaget i Udenrigsministeriet

Der vedlægges:

- ./.
 - ./.
 - ./.
 - ./.
- 1) Oplysningsskemaer vedrørende vigtige kommissionsforslag til rådsvedtagelser.
 - 2) Liste over mindre vigtige kommissionsforslag til rådsvedtagelser, for hvilke der ikke udarbejdes oplysningsskemaer.
 - 3) Fortegnelse over meddelelser, rapporter m.v. fra Kommissionen til Rådet.
 - 4) Fælles holdninger vedtaget af Rådet.

P.M.V
E.B.

Henning Hansen

L I S T E R

Liste over mindre vigtige retsakter

Dokumentnummer	Dato 1	KOM/SEC nr.	Dato 2	Vedr	Journalnummer
92/07935	92/07/10	92/0286	92/07/01	Forslag til Rådets afgørelse om godkendelse af den internationale overenskomst om jute og jutevarer af 1989.	E.50.JUTE
92/07908	92/07/10	92/0287	92/07/02	Japan: ophævelse af visse kvantitative restriktioner.	E.8.JAPAN
92/07907	92/07/16	92/0275	92/07/08	Forslag til Rådets forordning (EØF) om den regningsmæssige og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik.	L.1.3
92/07903	92/07/13	92/1213.s	92/06/29	Ny EF-bygning i Genève.	B.5
92/07888	92/07/09	92/1200.s	92/06/25	Kommissionens rapport til Rådet om salg af vinalkohol.	L.2.31
92/07865	92/07/09	92/0307	92/07/02	Forslag til Rådets afgørelse om landbrugsstøttestand til Albanien.	P.14
92/07865	92/07/15	92/0305	92/07/10	Forslag til Rådets forordning: fællesskabstoldkontingent for sardiner fra Marokko (1.5. - 31.12.91).	E.6.MAROKKO
	92/07/15	92/0303	92/07/10	Forslag til Rådets forordning: fællesskabstoldkontingent for sardiner fra Marokko (1.5. - 31.12.91).	E.6.MAROKKO
92/07850	92/07/08	92/0272	92/06/30	Forslag til Rådets beslutning om tilrettelse af tredjelands kontrol med vedligeholdelsesavl.	L.4.5
92/07847	92/07/07	92/0182	92/06/26	Forslag til Rådets direktiv om begrænsning af kuldioxid-emissionen og om en forbedring af energieffektiviteten.	K.16
92/07825	92/07/13	92/0300	92/07/09	Forslag til Rådets forordning: fællesskabstoldkontingent for visse landbrugsvarer med oprindelse i Cypern, i Marokko, i Israel, Tunesien og Egypten (1.7.92 - 30.6.93).	E.6
92/07760	92/07/03	92/0279	92/06/26	Forslag til rådets forordning om trettende ændring af forordning (EØF) nr. 3094/86 om fastlæggelse af tekniske foranstaltninger til bevarelse af fiskeressourcerne.	M.8.0
92/07759	92/07/03	92/0282	92/06/26	Forslag til Rådets forordning om ændring for anden gang af forordning (EØF) nr. 3882/91 om fastsættelse for 1992 af de samlede tilladte fangstmængder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande samt af visse betingelser for fiskeri af disse fangstmængder.	M.8.1.92
92/07757	92/07/03	92/0180	92/06/29	Forslag til Rådets beslutning om fremme af vedvarende energikilder i Fællesskabet (ALTENER-programmet).	K.4
92/07730	92/07/02	92/1097.s	92/06/30	Harmonisering og effektivisering af beslutningsprocedurerne for Fællesskabets instrumenter til beskyttelse af handelen.	F.1.3
92/07726	92/07/01	92/0285	92/06/22	- Forslag til Rådets direktiv om ændring af direktiv 89/107/EØF om indbyrdes tilnærmede af medlemsstaternes lovgivning om tilsetningsstoffer, som må anvendes i levnedsmidler - Forslag til Rådets direktiv om sødestoffer til brug i levnedsmidler - Forslag til Rådets direktiv om andre tilsetningsstoffer end farve- og sødestoffer.	L.4.0.6

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

In the second section, the author details the various methods used to collect and analyze the data. This includes both manual and automated processes. The goal is to ensure that the information gathered is both reliable and comprehensive.

The third section focuses on the challenges faced during the data collection process. These include issues such as incomplete records, inconsistent formatting, and the need for regular updates. The author provides several strategies to overcome these obstacles, such as implementing standardized procedures and conducting regular audits.

Finally, the document concludes with a summary of the findings and a list of recommendations. It stresses the importance of ongoing monitoring and the need for flexibility in the data management process. The author encourages the use of technology to streamline operations and improve the overall quality of the data.

UDENRIGSMINISTERIET

Bilag 2

ASIATISK PLADS 2
1448 KØBENHAVN K
TELEFON: 45 33 92 00 00
GIROKONTO 3 00 18 08
TELEX: 31292 ETR DK
TELEFAX: 45 31 54 05 33
TELEGRAMADRESSE: ETRANGERES

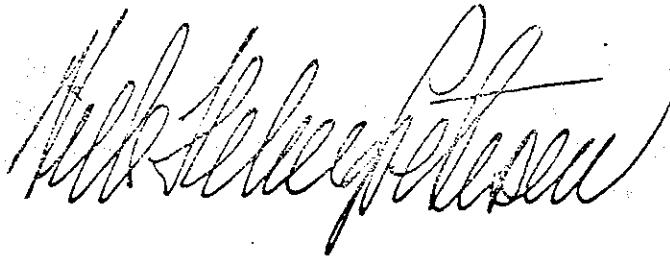
Medlemmerne af Folketingets
Markedsudvalg og deres stedfortrædere

1 bilag Kontor N.1

J.nr. 400.C.2-0

Dato 8. december 1993

Med henblik på mødet i Folketingets markedsudvalg den 10. december 1993 - dagsordenspunkt rådsmøde (indre marked) den 16. december 1993 - fremsendes vedlagt notat vedrørende forslag til Rådets direktiv om andre tilsætningsstoffer end farve- og sødestoffer til brug i levnedsmidler.



Levnedsmiddelstyrelsen

J. nr. L 823/40-009

KØ/MDU

8. december 1993

Notat til FOLKETINGETS MARKEDSUDVALG

vedr.

Forslag til Rådets direktiv om andre tilsætningsstoffer end farve- og sødestoffer til brug i levnedsmidler.

1. Indledning

Forslaget er med skrivelse af 22. juni 1992 (dok. Kom(92)255 endelig udg. - SYN 424) oversendt fra Kommissionen til Rådet. Kommissionen har på baggrund af Parlamentets udtalelse fremsat ændringsforslag. (KOM(93)290).

Der er afgivet udtalelse fra Europa-Parlamentet den 26. maj 1993 og Det Økonomiske og Sociale Udvalg den 24. februar 1993.

Forslaget henviser til artikel 100A og er udstedt som sidste led i udfyldningen af det vedtagne rammedirektiv om tilsætningsstoffer (direktiv 89/107/EØF af 21. december 1990).

Forslaget forelægges Rådet med henblik på fastlæggelse af fælles holdning, hvilket i overensstemmelse med proceduren i art. 189 B kan ske med kvalificeret flertal.

Vedtagelse af forslaget vil ikke kræve lovændringer eller have statsfinansielle konsekvenser.

2. Forslagets formål og indhold

Forslaget er en del af det globale direktiv om tilsætningsstoffer (EF-Positivlisten, som vil blive udformet i tre trin). De to andre dele af det globale direktiv - direktivforslaget om sødestoffer og direktivforslaget om farvestoffer - blev behandlet på minister-rådsmødet den 11. november 1993, hvor fælles holdning blev fastlagt.

Det er forslagets formål at opstille en fuldstændig liste over tilladte tilsætningsstoffer, bortset fra farve- og sødestoffer, samt anvendelsesbetingelser for disse. Efter direktivets ikrafttræden kan alene anvendes de stoffer, der eksplicit er nævnt i forslagets bilag og kun i de mængder, der er angivet til de angivne formål. Forslaget er opbygget med en række bilag, således at:

Bilag 1 opregner en række stoffer, der kan anvendes til alle levnedsmidler med undtagelse af de, der er nævnt i forslagets artikel 2, stk. 3, efter "quantum satis"-princippet ("det der er nødvendigt").

Bilag 2 lister levnedsmidler, hvori der kun må anvendes visse af tilsætningsstofferne i bilag 1. Dette bilag omhandler typisk levnedsmidler, for hvilke der er vedtaget direktiver.

Bilag 3 opregner tilladte konserveringsmidler og antioxidanter og anvendelserne for disse stoffer.

Bilag 4 opregner andre tilladte tilsætningsstoffer, f.eks. emulgatorer, fortykningsmidler og smagsforstærkere, samt opstiller anvendelsesbetingelser for stofferne.

Bilag 5 opregner tilladte bærestoffer og opløsningsmidler som bærestoffer til brug i andre tilsætningsstoffer og opstiller anvendelsesbetingelser herfor.

Bilag 6 opregner tilladte tilsætningsstoffer incl. mængdeangivelser til modernælkserstatninger, tilskudsblandinger til spædbørn og småbørn samt overgangskost.

Også for en række stoffer i bilag 2 - 6 har man undladt at fastsætte talmæssige mængdebegrænsninger, idet stofferne må bruges quantum satis.

Endelig foreslås, at det i en høringsprocedure kan bestemmes,

- hvilken kategori et bestemt levnedsmiddel hører til
- og om et tilsætningsstof er anvendt i overensstemmelse med quantum satis-princippet.

Der er desuden hjemmel til, at man i høringsproceduren kan bringe allerede eksisterende fællesskabsbestemmelser i overensstemmelse med dette direktiv.

Formandskabet har nu fremlagt udkast til kompromisforslag, som stadig indeholder uafklarede spørgsmål vedrørende en lang række anvendelser af tilsætningsstoffer.

Kompromisforslaget ligger rimelig tæt på Kommissionens oprindelige forslag, men som teksten foreligger er høringsproceduren ændret til en almindelig revisionskomité-procedure (III-a).

Forslagets systematik afviger fra opbygningen i den danske Positivliste. Med forslagens vedtagelse vil der endvidere i forhold til den danske positivliste blive mulighed for en udvidet adgang til at anvende tilsætningsstoffer, dels i kraft af nye stoffer, dels i kraft af udvidelse af de tilladte mængder og anvendelser af allerede godkendte stoffer, men der er også eksempler på begrænsninger i forhold til gældende danske regler.

3. Høring over forslaget

Forslaget har været udsendt til høring hos en bred kreds af organisationer og myndigheder, som generelt er positive overfor en harmonisering af lovgivningen i EU-landene.

Blandt de hørte parter er der generel enighed om, at det er beklageligt, at man ikke har udarbejdet direktivforslaget efter et system svarende til den levnedsmiddelkategorisering, der findes i den danske Positivliste. Høringsparterne, herunder Dansk Industri, Forbrugerrådet m.fl., finder endvidere, at forslaget er meget uoverskueligt, og flere har påpeget, at det vil give betydelige lempelser i forhold til den nugældende danske regulering.

Erhvervsorganisationerne har ud over den principielt positive holdning og indvendingerne mod forslagens systematik fremsat en lang række detaljerede bemærkninger, som knytter an til det enkelte erhvervs teknologiske behov ved fremstilling af diverse lev-

nedsmidler. Af mere generel natur fremhæver flere, at man er positiv overfor den udbredte anvendelse af qs-mængdeangivelser, men denne holdning forudsætter, at den enkelte producent selvstændigt tager stilling til om princippet er overholdt. Individuel fortolkning på levnedsmiddelkontrol-niveau kan medføre tekniske handelshindringer. I en anden høringsrunde iværksat på baggrund af formandskabets kompromisforslag har erhvervsorganisationerne fremsat en række ønsker til supplement. Blandt disse fremtræder ønsker vedrørende visse læskedrikke, visse brødtyper og oste-området, som de største problemer, idet visse ikke medtagne stoffer er afgørende for disse produktområder.

Forbrugerrådet beklager stærkt, at forslaget vil resultere i en betydelig udvidelse af tilladelser i forhold til gældende danske regler, også for sundhedsmæssigt betænkelige stoffer, og opfordrer - efter gennemgang af en række konkrete problemstillinger - til at afvise direktivforslaget, med mindre et forhandlingsresultat på linie med den danske positivliste kan opnås.

Europaparlamentet har under samlingen i maj 1993 fremsat en lang række ændringsforslag til diverse tilsætningsstofanvendelser. I kraft af forslagets kompleksitet kan ændringsforslagene ikke beskrives kort, men der er generelt tale om en stramning af forslaget, idet Parlamentet for meget brede produktområder foreslår indsnævring i de tilladte stoffer.

Den 8. december 1993

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data. The text also mentions that regular audits are necessary to identify any discrepancies or errors in the accounting system.

Furthermore, it is noted that the accounting process should be standardized across all departments to avoid confusion. This involves creating a uniform set of procedures and guidelines that all staff must follow. By doing so, the organization can ensure consistency in its financial reporting and reduce the risk of misstatements.

In addition, the document highlights the role of technology in modern accounting. The use of accounting software can significantly streamline the process, reducing the time and effort required to enter and process data. It also provides a secure platform for storing financial records and facilitates the generation of reports and statements.

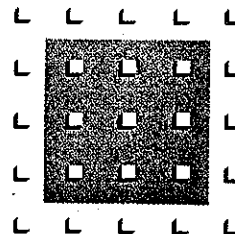
However, it is important to note that while technology can be a valuable tool, it should not replace the need for human oversight. Accountants must still exercise their professional judgment and ensure that the software is being used correctly. Regular training and updates are also essential to keep the staff abreast of the latest technological advancements in the field.

Finally, the document concludes by stressing the importance of ethical conduct in accounting. Accountants have a duty to act with integrity and honesty, and to provide accurate and unbiased information to their clients and the public. This is not only a legal requirement but also a fundamental principle of the profession.

In summary, effective accounting practices are essential for the success of any organization. By adhering to the principles outlined in this document, businesses can ensure the accuracy and reliability of their financial records, thereby supporting informed decision-making and long-term growth.



Bilag 3



INDUSTRIMINISTEREN

INDUSTRI
MINISTERIET

Besvarelse af spørgsmål S 609 stillet af Folketinget den 2. februar 1994.

Spørgsmål 609.

"Vil ministeren oplyse, præcist hvornår ministeren/ministeriet er blevet gjort bekendt med forslag til Rådets direktiv om andre tilsætningsstoffer i levnedsmidler end farve- og sødestoffer, hvornår ministeren/ministeriet er blevet gjort bekendt med Europa-Parlamentets behandling af sagen og resultater heraf, samt hvilket kendskab ministeren har haft til behandlingen og forhandlingerne i COREPER?"

Svar:

Jeg kan oplyse, at Industriministeriet, som led i den almindelige behandling af EF forslag har modtaget Levnedsmiddelstyrelsens høringsskrivelser af 23. juli 1992 og 18. november 1993 om Kommissionens forslag til Rådets direktiv om andre tilsætningsstoffer til levnedsmidler end farvestoffer og sødestoffer.

Forbrugerstyrelsen har den 14. september 1992 kommenteret Kommissionens forslag.

Den 15. september 1992 blev forslaget drøftet i EF-udvalget, som led i forberedelsen af det danske formandskab.

Herudover har Industriministeriet deltaget i EF-specialudvalget for Sundhedsspørgsmål den 25. november og 2. december 1993, hvor forslaget har været sat på dagsordenen.

Den 7. december 1993 blev forslaget behandlet i EF-udvalget, som led i forberedelsen af Rådsmøde (Indre Marked) den 16. december 1993.

Min forgænger i embedet, Trafikminister Jan Trøjborg, blev gjort bekendt med forslaget i forbindelse med forberedelsen af Rådsmødet den 16. december 1993, og fik forelagt bidrag til kommenteret dagsorden omkring den 1. december 1993.

Industriministeren fulgte løbende forhandlingerne i COREPER og i ad hoc-gruppen af råder og attachéer fra omkring den 1. december 1993.

Industriministeren blev gjort bekendt med Europa-Parlamentets behandling af sagen i forbindelse med forberedelsen af Rådsmødet i begyndelsen af december 1993.

Sundhedsministeriet
6.kt.j.nr. 94-3019-7
Den 8. februar 1994
KA.

Bilag 4

Sundhedsministerens besvarelse af spørgsmål nr. S 610, som folketingsmedlem Birgitte Husmark (SF) har stillet den 2. februar 1994.

Spørgsmål nr. S 610:

"Vil ministeren oplyse, præcist hvornår ministeren/ ministeriet oversendte sagen om Rådets direktiv om andre tilsætningsstoffer i levnedsmidler end farve- og sødestoffer til Industriministeriet, og om repræsentanter for Industriministeriet tidligere har været orienteret om eller inddraget i behandling af sagen i EF-regi?"

Svar:

Jeg kan oplyse, at industriministeriet som led i den almindelige behandling af EF-forslag modtog Kommissionens oprindelige forslag til høring ved skrivelse af 23. juli 1992 fra Levnedsmiddelstyrelsen. Fornyet høring blev foretaget den 18. november 1993.

Forslaget blev endvidere drøftet i EF-udvalget den 15. september 1992 som led i en drøftelse af foreliggende problemsager.

Det belgiske formandskab udsendte den 23. november 1993 udkast til dagsorden for Rådsmøde (indre marked) den 16. december 1993.

Sagen drøftedes herefter i EF-specialudvalget vedrørende sundhedsspørgsmål den 25. november og den 2. december 1993, hvor også industriministeriet var repræsenteret. Bidrag til kommenteret dagsorden fremsendes herefter til industriministeriet med henblik på forelæggelse for EF-udvalget og for re-

bedst mulighed for et tilfredsstillende resultat for Danmark. Regeringen vil forelægge sagen for Folketingets Markedsudvalg i overensstemmelse med den almindelige beslutningsprocedure forud for det kommende Rådsmøde den 10. marts 1994.

Såfremt det ved den endelige vedtagelse viser sig, at forslaget ikke har et tilfredsstillende indhold, vil Regeringen benytte sig af muligheden for at stemme imod.

Sundhedsministeriet
6.kt.j.nr. 94-3400-8
Den 21. februar 1994
KA.S715

Bilag 6

Sundhedsministerens besvarelse af spørgsmål nr.
S 715, som folketingsmedlem Birgitte Husmark (SF)
har stillet den 14. februar 1994.

Spørgsmål nr. S 715:

"Vil ministeren i forlængelse af besvarelsen på spørgsmål nr. S 609 og S 610 oplyse, om der i tidsrummet fra 23. juli 1992 til 18. november 1993 blev afholdt møder i regeringens specialudvalg for sundhedsspørgsmål om direktivforslaget om andre tilsætningsstoffer i levnedsmidler end farve- og sødestoffer?"

Svar:

Der blev ikke holdt møde i sundhedsspecialudvalget vedrørende direktivforslaget om andre tilsætningsstoffer end farve- og sødestoffer i den nævnte periode.

Baggrunden herfor var, at forslaget - uagtet at det af Kommissionen var oversendt til Rådet den 1. juli 1992 - af det britiske formandskab i efteråret 1992 ikke blev sat til drøftelse i Rådets arbejdsgruppe vedrørende levnedsmidler.

Dette skete først under det danske formandskab i foråret 1993, hvor det drøftedes på i alt 11 møder. Forslagets kompleksitet bevirkede, at der på disse møder alene blev foretaget en første gennemgang af forslaget, og dermed alene en første afklaring af de problemer, som forslaget indebar. Følgelig var der i denne periode ikke grundlag for afholdelse af møde i sundhedsspecialudvalget.

Det belgiske formandskab fortsatte ikke - som det måtte have været forventet - drøftelserne i arbejdsgruppen. Den 30. november 1993 fremsendtes mødeindkaldelse og foreløbig dagsorden for Rådsmødet den 16. december 1993, hvor direktivforslaget var optaget til politisk forhandling med udgangspunkt i et kompromisforslag dateret den 10. november 1993.

Sagen drøftedes herefter i specialudvalget den 25. november og den 2. december 1993.

Sundhedsministeriet
6.kt.j.nr. 94-3400-9
Den 24. februar 1994
KA.

Bilag 7

Sundhedsministerens besvarelse af spørgsmål nr. S 716, som folketingsmedlem Birgitte Husmark (SF) har stillet den 14. februar 1994.

Spørgsmål nr. S 716:

"Vil ministeren i forlængelse af svarene på spørgsmål nr. S 609 og S 610 oplyse, hvornår og efter hvilken instruktion og med hvilket mandat Danmarks repræsentant i Ministerrådets arbejdsgruppe for sundheds-spørgsmål har arbejdet med forberedelsen af det rådsmøde, der den 23. november 1993 blev udsendt udkast til dagsorden for, og som fandt sted den 16. december 1993, og endvidere bedes det oplyst, hvornår Ministerrådets arbejdsgruppe påbegyndte behandlingen af direktivforslaget?"

Svar:

Ministerrådets arbejdsgruppe påbegyndte arbejdet med forslaget d. 6.-7. januar 1993, hvor det første møde blev holdt under det danske formandskab.

De danske repræsentanter i Ministerrådets arbejdsgruppe har arbejdet efter de retningslinjer at få tilgodeset flest mulige danske ønsker med hensyn til erhvervsmæssige interesser og sundhedsbeskyttelse. Udgangspunktet har naturligvis været kun at acceptere erhvervsmæssige hensyn, som ikke er sundhedsmæssigt betænkelige.

De danske repræsentanter har arbejdet ud fra de overordnede kriterier, der er fastsat i levnedsmiddelloven, og som svarer til principperne fastlagt i rammedirektivet for tilsætningsstoffer. Ifølge disse principper, der blev drøftet i sundhedsspecialudval-

get i efteråret 1992, skal anvendelsen af tilsætningsstoffer i levnedsmidler være:

1. teknologisk begrundet
2. sundhedsmæssig forsvarlig og således at
3. forbrugerne ikke bliver vildledt.

Desuden er der arbejdet for et system svarende til den danske positivliste. Både med hensyn til tilsætningsstoffer, mængdebegrænsninger og den tekniske opbygning af bilagene har Danmark arbejdet for at opnå løsninger så tæt som muligt på de nugældende danske regler om tilsætningsstoffer.

Hvad angår nye stoffer, som ikke er tilladt i Danmark, og nye anvendelser af stoffer, der allerede er tilladt i Danmark, er der arbejdet for, at disse anvendelser skulle være i overensstemmelse med de ovennævnte kriterier. Først og fremmest har anvendelserne ikke måttet være sundhedsmæssigt problematiske, men der har også været lagt stor vægt på, at de øvrige kriterier skulle tilgodeses.

UDENRIGSMINISTERIET

ASIATISK PLADS 2
1448 KØBENHAVN K
TELEFON: 45 33 92 00 00
GIROKONTO 3 00 18 06
TELEX: 31292 ETR DK
TELEFAX: 45 31 54 06 33
TELEGRAMADRESSE: ETRANGERES

Bilag 8
(uddrag)

Medlemmerne af Folketingets
Markedsudvalg og deres stedfortrædere

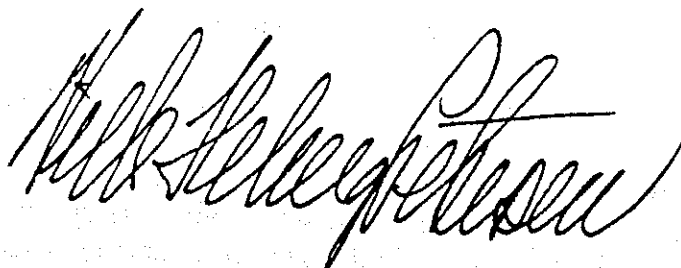
1 bilag Kontor N.1

J.nr. 400.C.2-0

Dato 13. januar 1994

./.

Til underretning for Folketingets markedsudvalg fremsendes vedlagt redegørelse for rådsmøde (indre marked) den 16. december 1993.



Forslag til Rådets direktiv om fjortende ændring af direktiv 76/769/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om begrænsning af markedsføring og anvendelse af visse farlige stoffer og præparater.

Rådet fastlagde med kvalificeret flertal en fælles holdning til forslaget, der begrænser anvendelsen af nikkel. Italien stemte imod. Til imødegåelse af visse delegationers ønsker, udskød Rådet ikrafttrædelsen til to år efter direktivets vedtagelse, dog seks måneder efter offentliggørelsen af test-metoderne.

Ændret forslag til Rådets direktiv om andre tilsætningsstoffer end farve- og sødestoffer.

Rådet fastlagde med kvalificeret flertal en fælles holding til forslaget om andre tilsætningsstoffer til levnedsmidler end farve- og sødestoffer.

Danmark og Italien afstod fra at stemme.

Blandt de erklæringer, der blev afgivet til Rådsprotokollen er der to af særlig betydning for Danmark. I den ene noterede Kommissionen sig visse delegationers betænkeligheder ved de tilsætningsstoffer og restmængder, der tillades i direktivet. Kommissionen vil følgelig tillægge disse spørgsmål en særlig opmærksomhed inden for rammerne af artikel 8 i direktivet senest to år efter direktivets ikrafttræden. Allerede ved direktivets vedtagelse vil Kommissionen henvende sig til Den Videnskabelig Komité med henblik på en udtalelse for så vidt angår nitrater og nitritter, og vil verificere de teknologiske behov og i givet fald foreslå en ændring af direktivet for at øge eller reducere de mængder, der er foreskrevet heri.

I den anden erklæring, erklærer Kommissionen, at den har forelagt problemet om allergivirkninger fra tilsætningsstoffer til levnedsmidler for Den Videnskabelige Komité. Desuden vil Kommissionen bede Den Videnskabelige Komité om nøje at undersøge de allergiske virkninger af levnedsmidler, der indeholder sulfitter.

På det teknologiske område lykkedes det bl.a. at fastholde, at E575 kan tilsættes ved fetaostproduktionen.

Forslag til Rådets direktiv om foranstaltninger med henblik på at forbyde overgang til fri omsætning, udførsel og forsendelse af varemærkeforfalskede og piratkopierede varer.

Kommissionen orienterede endnu engang om status for arbejdet.